

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 20 (1960)  
  
**Anhang:** Jahresrechnung und Bilanz 1960  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SCHWEIZERISCHE VERKEHRSZENTRALE  
ZÜRICH**

---

**Jahresrechnung und Bilanz  
1960**

**Jahres-**

Vorjahr Fr.		1960 Fr.
6 324 910.—	I. Mitgliederbeiträge . . . . .	6 391 270.—
	Leistungen des Bundes:	
3 000 000.—	a) fester Beitrag . . . . .	3 000 000.—
800 000.—	b) Beitrag für verstärkte Verkehrswerbung . . . . .	800 000.—
	Leistungen der Wirtschaft:	
1 000 000.—	SBB . . . . .	1 000 000.—
700 000.—	PTT . . . . .	700 000.—
240 000.—	Schweizer Hotelier-Verein . . . . .	240 000.—
200 000.—	Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft . . . . .	200 000.—
81 550.—	Schweizerische Vereinigungen . . . . .	103 550.—
303 360.—	Diverse Mitglieder . . . . .	347 720.—
1 838 454.56	II. Sonstige Einnahmen . . . . .	1 836 308.96
8 979.50	Beiträge von freiwilligen Subvenienten . . . . .	9 392.10
1 784 501.86	Einnahmen aus kommerzieller Tätigkeit . . . . .	1 778 005.33
17 016.20	Aktivzinsen und Kursgewinne . . . . .	10 413.40
23 282.—	Diverse Einnahmen . . . . .	37 148.13
4 675.—	Ausserordentliche Einnahmen . . . . .	1 350.—

8 163 364.56

**8 227 578.96**

# Rechnung 1960

## Aufwendungen

Vorjahr Fr.		1960 Fr.
	<b>I. Verwaltung</b>	
<b>24 790.10</b>	<b>A. Behörden . . . . .</b>	<b>32 317.45</b>
7 641.25	1. Mitgliederversammlung und Jahresbericht . . . . .	12 014.35
7 904.75	2. Vorstand . . . . .	13 329.10
9 244.10	3. Ausschuss . . . . .	6 974.—
<b>767 415.34</b>	<b>B. Geschäftsstelle Zürich . . . . .</b>	<b>880 002.62</b>
	4. Personalkosten	
577 031.10	a) Besoldungen . . . . .	614 003.55
3 176.50	b) Unfallversicherung . . . . .	2 795.66
32 235.25	c) Personalversicherung . . . . .	95 493.75
15 786.65	d) Pensionen . . . . .	14 634.05
11 105.95	e) AHV . . . . .	14 625.45
	5. Mietzins und Mobiliarunkosten	
39 375.95	a) Mietzins . . . . .	39 569.85
8 422.05	b) Bürounterhalt . . . . .	8 250.70
8 401.10	c) Mobiliar . . . . .	8 738.40
583.35	d) Versicherung . . . . .	491.05
18 060.05	6. Büromaterial . . . . .	15 343.35
36 964.35	7. Porti, Telegramme und Telephon . . . . .	35 105.12
758.20	8. Bibliothek . . . . .	685.55
1 264.82	9. Passivzinsen, Finanzunkosten und Kursverluste . . . . .	2 527.99
14 250.02	10. Allgemeine Unkosten und Unvorhergesehenes . . . . .	27 738.15
	<b>II. Werbung</b>	
<b>5 102 844.25</b>	<b>A. Agenturen und Vertretungen im Ausland . . . . .</b>	<b>5 055 637.58</b>
	11. Personalkosten	
2 910 370.20	a) Besoldungen . . . . .	2 955 088.04
9 284.55	b) Unfallversicherung . . . . .	8 752.54
223 193.90	c) Personalversicherung . . . . .	227 152.85
31 663.60	d) AHV . . . . .	38 809.40
	12. Sachausgaben	
1 728 332.—	a) Laufende Kosten . . . . .	1 525 834.75
200 000.—	b) Einlage in den Agentur-Erneuerungsfonds . . . . .	300 000.—
<b>2 192 531.84</b>	<b>B. Werbemittel . . . . .</b>	<b>2 232 303.11</b>
187 496.20	13. Drucksachen . . . . .	196 803.45
146 732.85	14. Film . . . . .	219 988.80
17 473.64	15. Photographie . . . . .	20 040.83
3 579.85	16. Radio . . . . .	6 591.85
23 783.70	17. Vorträge . . . . .	17 997.25
167 350.73	18. Ausstellungen, Messen und Schaufenster . . . . .	151 143.80
611 938.85	19. Pressewerbung . . . . .	607 060.80
161 057.87	20. Eigene Organe der SVZ . . . . .	167 959.03
139 018.45	21. Frachten und Zölle . . . . .	146 152.56
57 836.20	22. Geschäftsreisen, Repräsentationen . . . . .	42 000.79
	23. Besondere Aktionen und Beiträge	
506 154.50	a) Besondere Aktionen . . . . .	491 652.95
170 109.—	b) Werbebeiträge . . . . .	164 911.—
<b>75 783.03</b>	<b>III. Überschuss der Erträge . . . . .</b>	<b>27 318.20</b>
<b>8 163 364.56</b>		<b>8 227 578.96</b>

# Bilanz auf 31. Dezember 1960

Vorjahr Fr.		1960 Fr.
	<b>Aktiven</b>	
<b>349 435.53</b>	<b>I. Flüssige Mittel</b> . . . . .	<b>513 645.17</b>
12 862.54	a) Kasse . . . . .	7 821.61
194 433.99	b) Postcheck . . . . .	358 662.26
57 076.—	c) Banken . . . . .	12 098.30
85 063.—	d) Wertschriften . . . . .	135 063.—
<b>977 964.44</b>	<b>II. Guthaben</b> . . . . .	<b>1 088 035.27</b>
569 985.79	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . . . .	696 282.62
93 738.85	b) Darlehen und Debitoren . . . . .	164 940.90
467.—	c) Marchzinsen . . . . .	973.95
313 772.80	d) Transitorische Aktiven . . . . .	225 837.80
<b>2 450.—</b>	<b>III. Ausstehende Beiträge</b> . . . . .	<b>3 225.—</b>
<b>50 004.—</b>	<b>IV. Anlagenwerte</b> . . . . .	<b>50 003.—</b>
50 000.—	a) Immobilien . . . . .	50 000.—
4.—	b) Mobilien . . . . .	3.—
<b><u>1 379 853.97</u></b>		<b><u>1 654 908.44</u></b>
	<b>Passiven</b>	
<b>403 093.58</b>	<b>I. Kurzfristige Schulden</b> . . . . .	<b>411 349.50</b>
230 531.25	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . . . .	136 265.15
61 630.98	b) Kreditoren . . . . .	168 954.20
110 931.35	c) Transitorische Passiven . . . . .	106 130.15
<b>300 126.43</b>	<b>II. Reserven und Rückstellungen</b> . . . . .	<b>539 606.78</b>
168 801.02	a) Agentur-Erneuerungsfonds . . . . .	406 906.37
129 475.41	b) Fonds für graphische und literarische Wettbewerbe . . . . .	129 475.41
1 850.—	c) Delcredere . . . . .	3 225.—
<b>676 633.96</b>	<b>III. Ausgleichsfonds</b> . . . . .	<b>703 952.16</b>
600 850.93	Bestand am Anfang des Jahres . . . . .	676 633.96
75 783.03	Überschuss der Erträge . . . . .	27 318.20
<b><u>1 379 853.97</u></b>		<b><u>1 654 908.44</u></b>

# Abrechnung des Agentur-Erneuerungsfonds 1960

---

Einnahmen		Fr.
1. Bestand auf 1. Januar 1960 . . . . .		168 801.02
2. Entschädigung für alte Räume der Agentur Buenos Aires . . . . .		5 300.—
3. Einlage aus den Mitteln des Geschäftsjahres 1960 . . . . .		300 000.—
		<u>474 101.02</u>
Ausgaben		
1. Einrichtung der Agentur Amsterdam . . . . .		7 602.55
2. Einrichtung der Agentur Brüssel . . . . .		504.—
3. Einrichtung der Agentur Buenos Aires . . . . .		1 914.65
4. Einrichtung der Agentur Cairo . . . . .		169.90
5. Einrichtung der Agentur Frankfurt . . . . .		1 018.85
6. Einrichtung der Agentur Kopenhagen . . . . .		1 683.90
7. Einrichtung der Agentur London . . . . .		25 462.80
8. Einrichtung der Agentur Madrid . . . . .		1 702.30
9. Einrichtung der Agentur Mailand . . . . .		3 501.30
10. Einrichtung der Agentur New York . . . . .		9 169.20
11. Einrichtung der Agentur Paris . . . . .		9 072.30
12. Einrichtung der Agentur Rom . . . . .		629.35
13. Einrichtung der Agentur San Francisco . . . . .		3 445.15
14. Einrichtung der Agentur Wien . . . . .		1 318.40
15. Bestand auf 31. Dezember 1960 . . . . .		406 906.37
		<u>474 101.02</u>

## Abrechnung des Fonds für graphische und literarische Wettbewerbe 1960

---

Einnahmen		
Bestand auf 1. Januar 1960 . . . . .		129 475.41
		<u>129 475.41</u>
Ausgaben		
Bestand auf 31. Dezember 1960 . . . . .		129 475.41
		<u>129 475.41</u>

# **Bericht der Kontrollstelle**

## **über die Prüfung der Bilanz und Jahresrechnung 1960 der SVZ vom 5.–6. April 1961**

In Ausübung der uns übertragenen Mandate haben wir am 5. und 6. April 1961 die Jahresrechnung 1960 geprüft und die auf 31. Dezember 1960 beidseitig mit Fr. 1 654 908.44 abschliessende Bilanz mit den ordnungsgemäss geführten Büchern sowie mit den gesetzlichen Vorschriften in Übereinstimmung befunden.

Der Ertragsüberschuss des Rechnungsjahres von Fr. 27 318.20 wurde dem Ausgleichsfonds gutgeschrieben.

Wir beantragen der Mitgliederversammlung, die Bilanz und die Jahresrechnung 1960 zu genehmigen und den Verwaltungsorganen Entlastung zu erteilen.

Zürich, den 6. April 1961

Die Revisoren:

Rüfenacht, Obmann

P. Juon

P. Bindella